



## ACTIVE SOUND SYSTEM

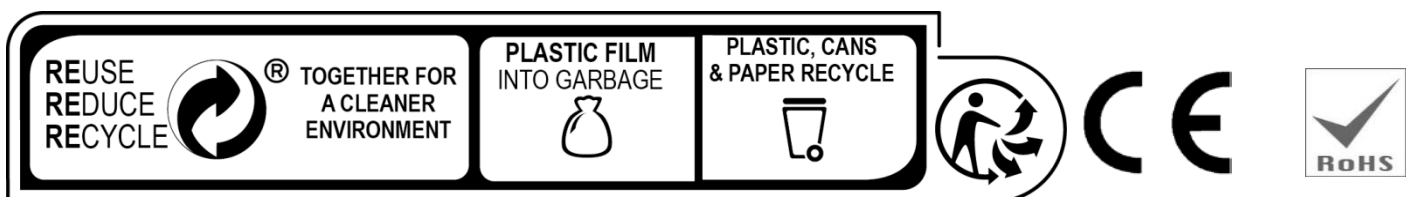


**PARTY-KARAOKE8**  
**PARTY-KARAOKE10**  
**PARTY-KARAOKE12**

**INSTRUCTION MANUAL**  
**MANUEL D'UTILISATION**  
**BEDIENUNGSANLEITUNG**  
**NAVODILA ZA UPORABO**  
**MANUAL DE INSTRUCCIONES**  
**MANUAL DE INSTRUÇÕES**

Imported from China by  
**LOTRONIC S.A.**

Avenue Zénobe Gramme 9  
B-1480 Saintes



Please read the manual carefully and keep it for future reference.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral Triangle, is intended to alert the user to the presence of not insulated dangerous voltages within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



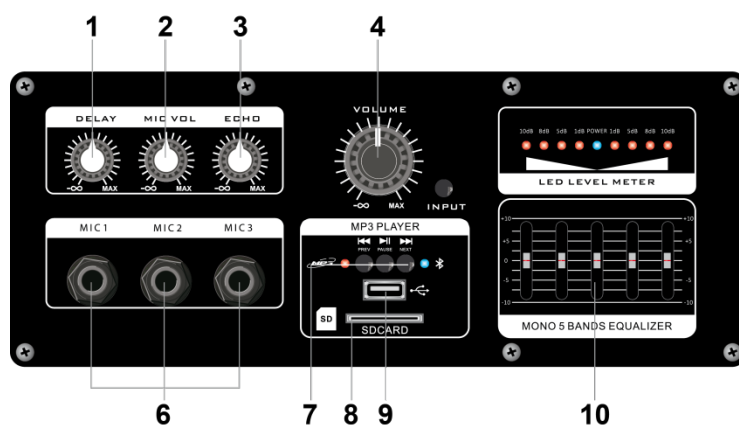
The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

#### CAUTION:

1. Do not place any recipients filled with liquids, such as glasses or vases, on top of or directly next to the appliance. They could fall over, causing water to enter the appliance. Never pour out liquids over the appliance. Do not place small objects, such as coins or paper clips, on the appliance since they could fall inside the appliance and cause fire or a shock hazard! If any liquid or objects enter the appliance, pull immediately the mains plug out of the socket and contact a specialist.
2. Do not place any naked flames such as those of burning candles on or next to the appliance.
3. Only use the appliance in a moderate climate, not in tropical environments.
4. Only pull the mains plug out of the socket by the intended gripping surface. Do not pull it by the cable.
5. Never plug the mains plug in or out with damp or wet hands
6. The unit belongs to CLASS I apparatus and shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earth connection.
7. Electrical appliances must be kept out of the reach of children. Be particularly careful if children are present. Children are not aware of the hazards involved in handling electrical appliances improperly. Children could attempt to poke objects into the appliance. There is a life-threatening danger of electrocution.
8. Never place the appliance on an unstable or mobile surface. Persons could be injured or the appliance damaged by it falling down.
9. All persons involved in operating, installing and servicing the appliance and putting it into service must be trained and qualified accordingly and observe these operating instructions.
10. Defective mains cables may only be replaced by specialists. Danger of shock hazard!
11. If you are not sure about the correct connection or if questions arise which are not answered by the operating instructions, please do not hesitate to contact support or a specialist of your choice. Consult a specialist if you are in doubt about the operating principle or the safety of the product.

#### CONTROLS ON THE FRONT PANEL OF ACTIVE SPEAKER

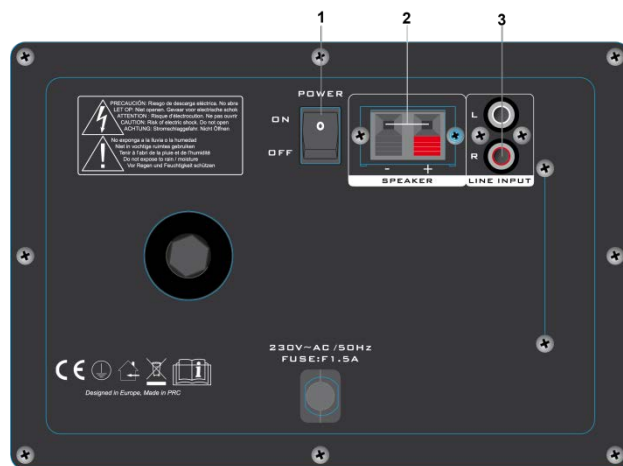
1. MIC DELAY: Use this knob to adjust the delay of microphone
2. MIC VOL: Use this knob to adjust the volume of microphone
3. MIC ECHO: Use this knob to adjust the echo of microphone
4. Volume: Use this knob to adjust the mater volume
5. LINE/MP3: Press this button to switch the input between LINE and MP3
6. MIC1 & MIC2 & MIC3: Connect your microphones here
7. MP3 Controls:



- PRE: Press this button to go back to previous track
- PLAY/PAUSE: Press this button to play or pause the playing
- NEXT: Press this button to go to the next track
- 8. USB input: Connect your USB here
- 9. SD input: Connect your SD card here
- 10. Equalizer: Use the sliders to adjust the output sound

## REAR PANEL DESCRIPTION

1. Power: Press this switch to power on/off the unit
2. Speaker Output: Connect the speaker here
3. Line Input: Connect the LINE or DVD signal here



## Bluetooth Connection:

To play Bluetooth signal, enable the Bluetooth function on a Bluetooth device like cell phone and set the unit to Bluetooth input mode and then search for available Bluetooth devices nearby on cell phone. The Bluetooth name of the unit is "KA-SPEAKERS". Pair and connect. There is no pairing code.



**Note: The PARTY-KARAOKE is only discoverable when input is set to Bluetooth.**

## Specifications

	PARTY-KARAOKE8	PARTY-KARAOKE10	PARTY-KARAOKE12
Woofer	8"/20cm	10"/25cm	12"/30cm
Tweeter	Piezo	Piezo	Piezo
Magnet	10 oz	10 oz	15 oz
Voice coil	1"/2.5cm	1"/2.5cm	1.25"/3cm
RMS power	50W	75W	100W
Max. power	300W	400W	600W
Sensitivity	90dB ±3dB	90dB ±3dB	90dB ±3dB
Frequency range	40-20.000Hz	40-20.000Hz	40-20.000Hz
Impedance	4-8 Ohms	4-8 Ohms	4-8 Ohms
Dimensions	585 x 340 x 260mm	610 x 350 x 260mm	650 x 405 x 300mm
Weight	19.5kg	20.5kg	24kg

 **Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.**

Lire attentivement le manuel et le conserver pour référence ultérieure.

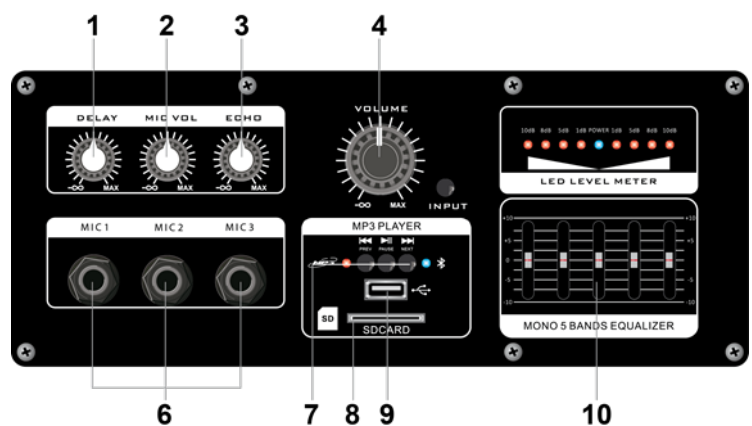
-  L'éclair dans le triangle attire l'attention sur un danger physique (due à une électrocution p.ex.).  
 Le point d'exclamation dans le triangle indique un risque dans la manipulation ou l'utilisation de l'appareil

#### ATTENTION:

1. Ne pas placer de petits objets tels que des pièces ou des trombones sur l'appareil car ils risquent de tomber à l'intérieur de l'appareil. Vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution. Si un liquide ou un objet pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement la prise secteur et contactez votre revendeur.
2. Ne pas placer de flamme ouverte telle qu'une bougie sur ou à côté de l'appareil.
3. Utiliser l'appareil uniquement à un environnement modéré. Ne pas utiliser dans un environnement tropical.
4. Pour débrancher la fiche secteur, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon.
5. Ne jamais brancher ou débrancher la fiche secteur avec des mains mouillées.
6. L'appareil fait partie de la classe I et doit être impérativement branché sur une prise de terre.
7. Tenir des appareils électriques hors de la portée des enfants. Soyez particulièrement vigilants en présence d'enfants. Les enfants ne sont pas conscients du danger d'un appareil électrique. Ils pourraient essayer d'insérer un objet à l'intérieur de l'appareil ce qui représente un grave danger d'électrocution.
8. Ne jamais placer l'appareil sur une surface instable ou mobile. L'appareil risque de blesser une personne ou de s'abîmer en tombant.
9. Toutes les personnes impliquées dans l'utilisation, l'installation et la maintenance de cet appareil doivent être formées et qualifiées et respecter ces consignes
10. Remplacer les câbles secteur défectueux uniquement par un spécialiste. Risque d'électrocution!
11. Si vous n'êtes pas sûr de la bonne connexion ou si vous avez des questions auxquelles le mode d'emploi ne répond pas, n'hésitez pas à demander conseil à un spécialiste ou votre revendeur.

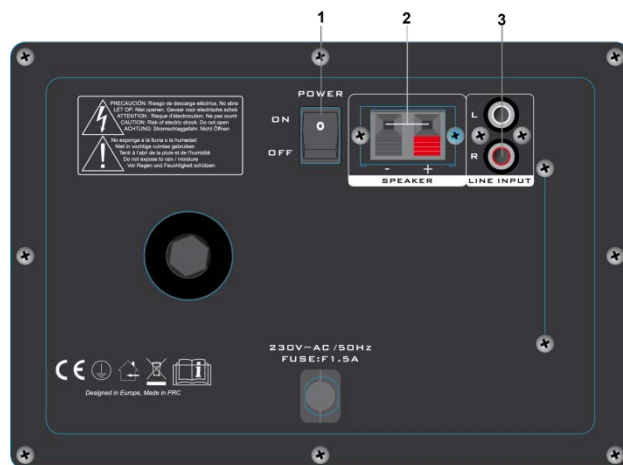
#### COMMANDES EN FACADE

1. DELAY: Réglage de delay du micro.
2. MIC VOL: Réglage de volume du micro
3. ECHO: Réglage de l'écho du micro.
4. Volume: Réglage de volume général
5. LINE/MP3: Appuyez pour commuter entre l'entrée LINE et MP3
6. MIC1 & MIC2 & MIC3: Branchez vos microphones ici
7. Contrôles MP3:  
 PRE◀◀: Retour au titre précédent  
 PLAY/PAUSE: Lecture/pause  
 NEXT▶▶: Avancer au titre suivant
8. Entrée USB: Insérez votre clé USB ici
9. Entrée SD: Branchez votre carte SD ici
10. Equalizer: Réglez les fréquences selon vos besoins



## DESCRIPTION DE L'ARRIERE

1. Power: Interrupteur Marche/Arrêt
2. Borniers haut-parleurs: Branchez votre haut-parleur ici
3. Line Input: Branchez votre source de niveau ligne ou DVD ici




### Appairage Bluetooth

Le PARTY-KARAOKE n'est visible que lorsque l'entrée Bluetooth a été sélectionnée. Après avoir sélectionné le mode d'entrée Bluetooth sur le PARTY-KARAOKE, activez la fonction Bluetooth sur votre smartphone et lancez la recherche. Sélectionnez "KA-SPEAKERS". Il n'y a pas de code à saisir.

### Caractéristiques techniques

	PARTY-KARAOKE8	PARTY-KARAOKE10	PARTY-KARAOKE12
Boomer	8"/20cm	10"/25cm	12"/30cm
Tweeter	Piezo	Piezo	Piezo
Aimant	10 oz	10 oz	15 oz
Bobine mobile	1"/2.5cm	1"/2.5cm	1.25"/3cm
Puissance RMS	50W	75W	100W
Puissance max.	300W	400W	600W
Sensibilité	90dB ±3dB	90dB ±3dB	90dB ±3dB
Bande passante	40-20.000Hz	40-20.000Hz	40-20.000Hz
Impédance	4-8 Ohms	4-8 Ohms	4-8 Ohms
Dimensions	585 x 340 x 260mm	610 x 350 x 260mm	650 x 405 x 300mm
Poids	19.5kg	20.5kg	24kg

 **NOTE IMPORTANTE :** Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

Aufmerksam die Anleitung durchlesen und für spätere Bezugnahme aufbewahren.



Der Blitz im Dreieck weist den Benutzer auf gefährliche, nicht isolierte Spannungen innerhalb des Geräts hin, die einen elektrischen Stromschlag verursachen können.



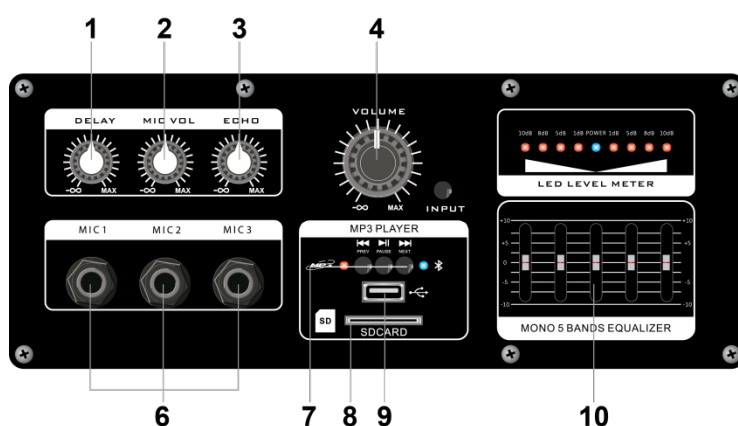
Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Informationen zur Bedienung und Wartung hin, die in der beiliegenden Dokumentation enthalten sind.

## VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter wie Gläser oder Vasen auf oder neben das Gerät stellen. Sie könnten umkippen und die Flüssigkeit ins Gehäuseinneren dringen lassen. Niemals Flüssigkeiten über das Gerät gießen. Keine kleinen Gegenstände wie Münzen oder Klemmen auf das Gerät stellen, da sie ins Gehäuseinnere dringen könnten und Brand oder Stromschlag verursachen würden. Wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände ins Gehäuseinnere dringen, sofort den Netzstecker abziehen und einen Fachmann zu Rate ziehen.
2. Kein offenes Feuer wie brennende Kerzen auf oder neben das Gerät stellen.
3. Das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen und nicht in tropischer Umgebung benutzen.
4. Beim Abkoppeln des Geräts vom Netz, immer nur am Stecker anfassen. Niemals am Kabel ziehen.
5. Niemals den Netzstecker mit feuchten oder nassen Händen abziehen.
6. Das Gerät gehört zur Klasse I und muss unbedingt an eine geerdete Netzsteckdose angeschlossen werden.
7. Elektrogeräte von Kindern fernhalten. In Anwesenheit von Kindern besonders vorsichtig sein. Kinder sind sich der Gefahren beim Umgang mit Elektrogeräten nicht bewusst. Kinder könnten versuchen, Gegenstände ins Gehäuse zu stecken. Es besteht die Gefahr von tödlichem Stromschlag.
8. Niemals das Gerät auf eine instabile oder bewegliche Fläche stellen. Menschen könnten verletzt oder das Gerät beim Fallen beschädigt werden.
9. Alle Personen, die mit der Bedienung, Installation, Wartung und Reparatur zu tun haben, müssen ausgebildet und entsprechend erfahren sein und diese Hinweise beachten.
10. Defekte Netzkabel dürfen nur von Fachpersonal ersetzt werden. Es besteht Stromschlaggefahr!
11. Wenn Sie sich über den richtigen Anschluss nicht im Klaren sind oder Fragen haben, die nicht in der Anleitung beantwortet sind, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder einen Fachmann Ihrer Wahl. Wenn Sie Zweifel zur Bedienung oder Sicherheit des Geräts haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.

## **BEDIENELEMENTE**

1. MIC DELAY: Einstellung der Verzögerungszeit des Mikrofons
2. MIC VOL: Erhöht die Lautstärke des Mikrofons
3. MIC ECHO: Einstellung des Mikrofonechos
4. Volume: Hauptlautstärkereger
5. LINE/MP3: Umschaltung der Eingangsquelle zwischen LINE und MP3
6. MIC1 & MIC2 & MIC3: Anschlüsse für die Mikrofone

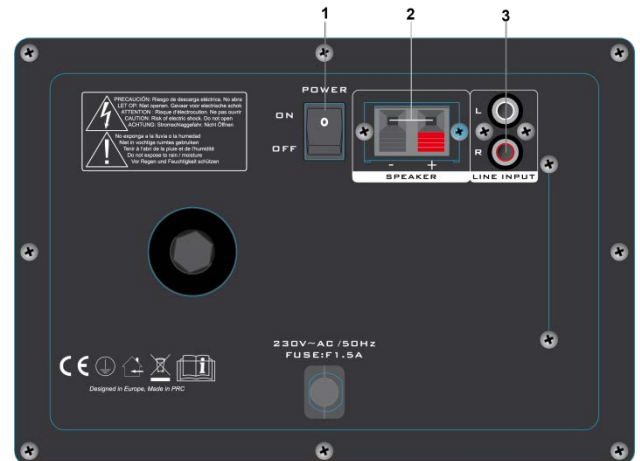




7. MP3 Regler:
  - PRE ⏪: Zurück zum vorigen Titel
  - PLAY/PAUSE ▶||: Umschalten zwischen Abspielen und Pause
  - NEXT ▶▶: Weiter zum nächsten Titel
8. USB: Anschluss für den USB Stick
9. SD: Anschluss für die SD Karte
10. Equalizer: Klangfarbe nach Bedarf einstellen

## BESCHREIBUNG DER RÜCKSEITE

1. Power: Ein/Aus Schalter
2. Speaker Ausgang: Anschlussklemmen für einen Lautsprecher
3. Line Eingang: Zum Anschluss eines DVD Spielers oder LINE Geräts



## BLUETOOTH BETRIEB

1. Der Bluetooth Name des Geräts ist "KA-SPEAKERS".
2. Stellen sie das Gerät in Bluetooth Betrieb.
3. Bluetooth Funktion auf dem Smartphone aktivieren und nach Bluetooth Geräten suchen. " PARTY- KARAOKE" in der Liste der gefundenen Geräte wählen und Verbindung erstellen.

## Technische Daten

	<b>PARTY-KARAOKE8</b>	<b>PARTY-KARAOKE10</b>	<b>PARTY-KARAOKE12</b>
Tieftöner	8"/20cm	10"/25cm	12"/30cm
Tweeter	Piezo	Piezo	Piezo
Magnet	10 oz	10 oz	15 oz
Schwingspule	1"/2.5cm	1"/2.5cm	1.25"/3cm
RMS Leistung	50W	75W	100W
Max. Leistung	300W	400W	600W
Empfindlichkeit	90dB ±3dB	90dB ±3dB	90dB ±3dB
Frequenzbereich	40-20.000Hz	40-20.000Hz	40-20.000Hz
Impedanz	4-8 Ohm	4-8 Ohm	4-8 Ohm
Abmessungen	585 x 340 x 260mm	610 x 350 x 260mm	650 x 405 x 300mm
Gewicht	19.5kg	20.5kg	24kg



**WICHTIGER HINWEIS:** Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

Aandachtig de handleiding lezen en bewaren.



De bliksem in de driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op een elektrisch schokrisico.



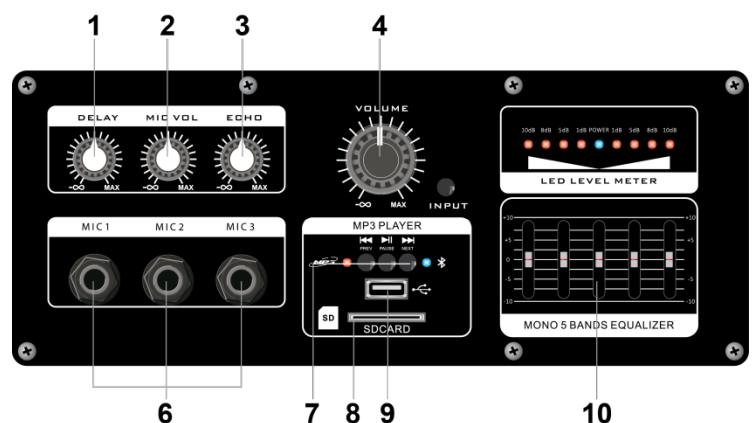
De driehoek met het uitroepteken vestigt de aandacht van de gebruiker op belangrijke gebruik- of onderhoudsinstructies in de handleiding.

#### LET OP:

1. Plaats geen ontvangers gevuld met vloeistoffen, zoals glazen of vazen, op of direct naast het apparaat. Ze kunnen omvallen, waardoor water in het apparaat binnendringt. Giet nooit vloeistoffen uit boven het toestel. Plaats geen kleine voorwerpen, zoals munten of paperclips, op het toestel, aangezien zij zou kunnen vallen in het apparaat. Zij kunnen brand of stroomslag veroorzaken! Als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat dringen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en raadpleeg een deskundige.
2. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen op of naast het apparaat.
3. Gebruik het apparaat alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropische omgeving.
4. Trek de stekker alleen uit het stopcontact via de ervoor bepaalde oppervlak. Niet aan het kabel trekken.
5. Nooit de stekker met vochtige of natte handen aanraken.
6. Het apparaat is gebouwd volgens beschermingsklasse I en moet worden aangesloten op een geaard stopcontact met een beschermende aarding.
7. Elektrische apparaten buiten het bereik van kinderen houden. Wees vooral voorzichtig wanneer er kinderen aanwezig zijn. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die betrokken zijn bij elektrische apparaten. Kinderen kunnen proberen voorwerpen in het apparaat te stekken. Er is een levensbedreigend gevaar van stroomslag.
8. Plaats het apparaat nooit op een instabiele of beweegbare ondergrond. Mensen kunnen gewond raken of het apparaat wordt beschadigd door het vallen.
9. Alle personen die dit apparaat gebruiken, installeren of onderhouden moeten gekwalificeerd zijn en deze gebruiksaanwijzing naleven.
10. Defecte stroomkabels mogen enkel vervangen worden door een vakman. Gevaar van elektrische schok!
11. Als u niet zeker bent over de correcte aansluiting of als er vragen zijn die niet worden beantwoord door de gebruiksaanwijzing, contacteer een specialist. Raadpleeg een specialist indien u twijfel heeft aan het werkingsprincipe of de veiligheid van het product

#### REGELAARS OP HET FRONTPANEEL VAN DE ACTIEVE LUIDSPREKER

1. MIC DELAY: Instelling van de delay van de microfoon
2. MIC VOL: Instelling van het volume van de microfoon
3. MIC ECHO: Instelling van de echo van de microfoon
4. Volume: Instelling van het hoofdvolume
5. LIJN/MP3: Druk deze knop om tussen LIJN en MP3 ingang om te schakelen
6. MIC1 & MIC2 & MIC3: Sluit uw microfoons hier aan

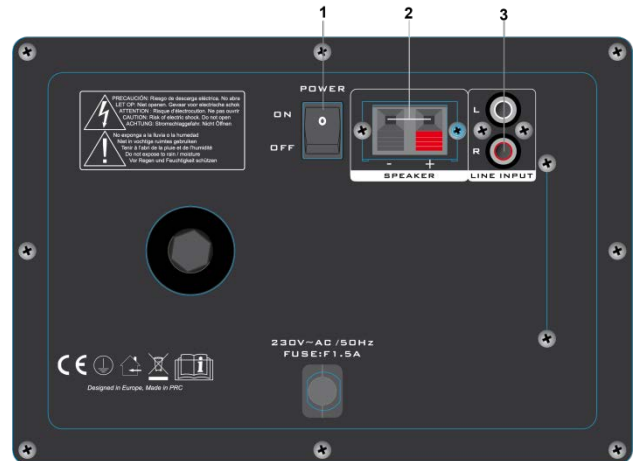




7. MP3 controles:
  - PRE: Terug naar de vorige track
  - Play/pauze: Schakelt om tussen afspelen en pauze
  - VERDER: Verder naar het volgende nummer
8. USB ingang: Sluit uw UBS stick hier aan
9. SD ingang: Sluit uw SD kaartje hier aan
10. Equalizer: Stel het uitgangsgeluid in

### OMSCHRIJVING VAN HET ACHTERPANEEL

1. Power: Aan/uit schakelen van het geluidssysteem
2. Luidspreker uitgang: Aansluiting van de luidspreker
3. LINE ingang Sluit het LIJN of DVD signaal hier aan



### Bluetooth verbinding:

Activeer de Bluetooth functie op u GSM of elk andere Bluetooth apparaat, zet het geluidssysteem in Bluetooth mode en zoek naar Bluetooth toestellen nabij De Bluetooth naam van het geluidssysteem is **“KA-SPEAKERS”**. Verbind beide toestellen. Er is geen pairing code.

**Let op: De PARTY-KARAOKE is alleen zichtbaar als de ingang op Bluetooth ingesteld is.**

### Technische kenmerken

	PARTY-KARAOKE8	PARTY-KARAOKE10	PARTY-KARAOKE12
Woofer	8"/20cm	10"/25cm	12"/30cm
Tweeter	Piezo	Piezo	Piezo
Magneet	10 oz	10 oz	15 oz
Spreekspoel	1"/2,5cm	1"/2,5cm	1,25"/3cm
RMS vermogen	50W	75W	100W
Max. vermogen	300W	400W	600W
Gevoeligheid	90dB ±3dB	90dB ±3dB	90dB ±3dB
Frequentiebereik	40-20,000Hz	40-20,000Hz	40-20,000Hz
Impedantie	4-8 Ohms	4-8 Ohms	4-8 Ohms
Afmetingen	585 x 340 x 260mm	610 x 350 x 260mm	650 x 405 x 300mm
Gewicht	19,5kg	20,5kg	24kg

Por favor, guarde este manual para futuras consultas.



El rayo dentro del triángulo avisa al usuario de la presencia de tensiones no aisladas en el interior del equipo con una magnitud suficiente para provocar una electrocución.



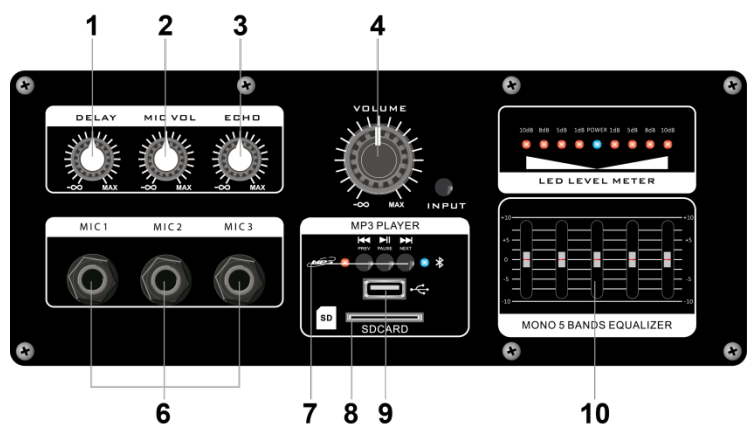
El puno de exclamación dentro del triángulo avisa al usuario de instrucciones importantes de uso y de mantenimiento contenidas en la documentación incluida

**ATENCIÓN:**

1. No coloque recipientes con líquidos encima o en las proximidades del equipo ya que se puede verter el contenido dentro del equipo y producir daños materiales y con riesgo de descarga eléctrica a personas. Nunca derrame líquidos sobre el equipo. No coloque pequeños objetos encima o cerca del equipo. Corre el riesgo de que se introduzcan dentro del equipo y puede producir daños al equipo y riesgo de descarga eléctrica a personas Si un objeto penetra dentro del equipo, desenchúfelo y apáguelo inmediatamente y contacte con su vendedor.
2. No colocar una llama, como por ejemplo una vela, cerca del equipo.
3. Utilice el equipo en ambientes moderados, no lo utilice en ambientes tropicales.
4. Para desconectar el enchufe, estire siempre de la clavija, jamás del cable.
5. Jamás enchufe o desenchufe el conector de corriente con las manos húmedas.
6. El equipo, es de clase de protección I. Este equipo ha de conectarse solo en una toma de corriente con toma de tierra.
7. Mantener los equipos eléctricos como este fuera del alcance de los niños. Sea particularmente atento en presencia de niños ya que estos no son conscientes de los peligros de un aparato eléctrico y puede intentar introducir objetos en el interior con el consecuente peligro de electrocución, por ejemplo. Riesgo de electrocución.
8. Jamás coloque el equipo en una superficie inestable o móvil. El equipo sufre riesgo de caerse y dañar a una persona o/y al propio equipo.
9. Todo usuario del equipo ha de conocer todas estas normas de seguridad del equipo y respetarlas.
10. Para cambiar los cables de corriente defectuoso, solo lo puede hacer un especialista. Riesgo de electrocución!
11. Si usted no sabe conectarlo o hacerlo funcionar, pida ayuda a un profesional.
12. Por favor desenchufe el adaptador y desconecte el equipo una vez deje de utilizarlo.

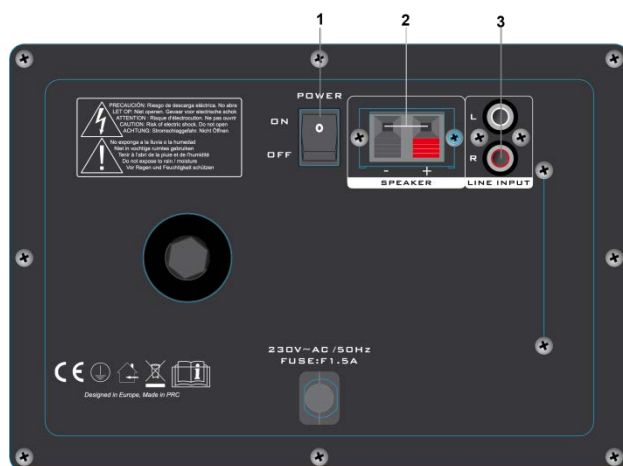
**Controles DEL PANEL FRONTAL**

1. MIC DELAY: Ajuste del Delay para el Micro
2. MIC VOL: Ajuste del volumen del Micro
3. MIC echo: Ajuste del Eco del Micro
4. Volumen: Ajuste del volumen general
5. LINE/MP3: Presione este botón, para conmutar entre LINEA y MP3
6. MIC1 & MIC2 & MIC3: Conecte sus micrófonos aquí
7. Control MP3:  
 PRE: Presione este botón para volver al inicio de la canción  
 Lectura/Pausa: Presione para reproducir o pausar la lectura  
 SIGUIENTE: Presione este botón para ir a la siguiente canción
8. Entrada USB: Conecte su USB aquí
9. SD input: Conecte su tarjeta SD aquí
10. Ecuualizador: Use para ajustar la salida de sonido



### Parte trasera

1. Power: Presione para encender/apagar el equipo
2. Salida de altavoz: Conecte el altavoz aquí
3. Entrada de Línea: Conecte su señal de LINEA o DVD aquí



### Conexión Bluetooth:

Para reproducir la señal Bluetooth, active la función Bluetooth en un dispositivo Bluetooth como un teléfono celular y configure el sistema de sonido en modo de entrada Bluetooth y luego busque los primeros dispositivos Bluetooth cercanos en el teléfono celular. El nombre Bluetooth del sistema de sonido es "KA SPEAKERS". Emparejar y conectar. No hay código de emparejamiento.

**Nota: El PARTY-KARAOKE sólo se puede detectar cuando la entrada está configurada como Bluetooth.**

### Características técnicas

	PARTY-KARAOKE8	PARTY-KARAOKE10	PARTY-KARAOKE12
Woofer	8"/20cm	10"/25cm	12"/30cm
Tweeter	Piezo	Piezo	Piezo
Imán	10 oz	10 oz	15 oz
Bobina	1"/2,5cm	1"/2,5cm	1,25"/3cm
Potencia RMS	50W	75W	100W
Potencia max.	300W	400W	600W
Sensibilidad	90dB ±3dB	90dB ±3dB	90dB ±3dB
Banda pasante	40-20,000Hz	40-20,000Hz	40-20,000Hz
Impedancia	4-8 Ohmios	4-8 Ohmios	4-8 Ohmios
Dimensiones	585 x 340 x 260mm	610 x 350 x 260mm	650 x 405 x 300mm
Peso	19,5kg	20,5kg	24kg

Pozorno preberite navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.



Strela s simbolom puščice v enakostraničnem trikotniku namenjena opozarjanju uporabnika na prisotnost ne izoliranih nevarnih napetosti v ohišju, ki utegne biti dovolj visoka, da predstavlja nevarnost električnega šoka.



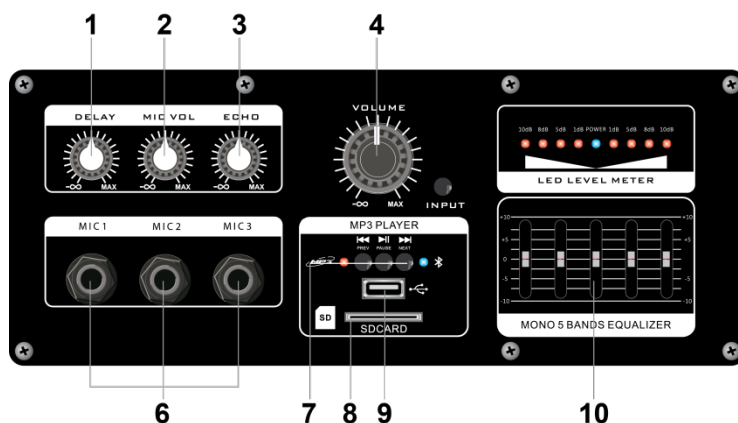
Klicaj znotraj enakostraničnega trikotnika je namenjen opozarjanju uporabnika na pomembna navodila za delovanje in vzdrževanje (servisiranje) v literaturi ki spremljajo aparat.

#### POZOR:

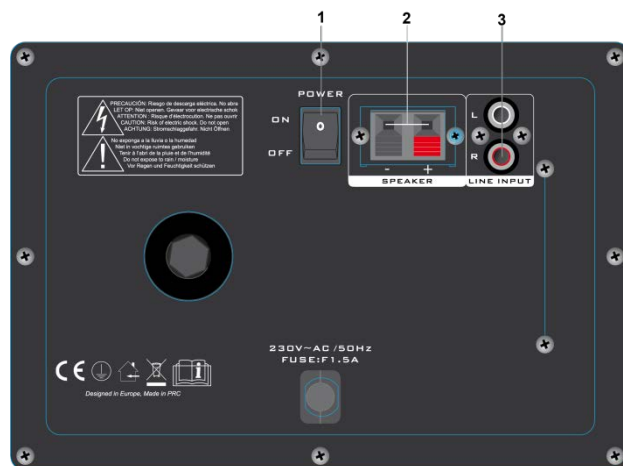
1. Ne postavljajte predmetov, napolnjenih z vodo, kot so kozarci ali vaze, na napravo ali neposredno ob napravi. Ti lahko pade, kar povzroči da voda vstopi v aparat. Nikoli izlivajte tekočin po aparatu. Ne postavljajte majhnih predmetov, kot so kovanci, sponke za papir na aparat, saj lahko padejo v notranjost naprave in povzročijo požar ali nevarnostni šok! Če tekočina ali predmeti vstopijo v napravo, takoj izklopite napravo iz vtičnice in se obrnite na strokovnjaka.
2. Ne postavljajte odprtega ognja, kot so goreče sveče na ali ob napravo.
3. Aparat uporabljajte samo v zmernem podnebju, ne v tropskem okolju.
4. Pri odklopu potegnite samo omrežni vtičač iz vtičnice. Ne vlecite za kabel.
5. Nikoli ne priključujte ali iuključujte vtičač z vlažnimi ali mokrimi rokami.
6. Enota pripada aparatom CLASS I, in je priključena na omrežno vtičnico z zaščitnim ozemljitvenim priključkom.
7. Električne naprave morajo biti izven dosega otrok. Bodite še posebej previdni, če so otroci prisotni. Otroci se ne zavedajo nevarnosti, ki sodelujejo pri predaji električnih aparatov nepravilno. Otroci bi poskušali suniti predmete v aparat. To je smrtno nevarno zaradi nevarnosti električnega udara.
8. Nikoli ne postavljajte aparata na nestabilno ali mobilno površino. Osebe se lahko poškodujejo ali sama naprava če pade.
9. Vse osebe, ki sodelujejo pri delovanju, montaži in servisiranju aparata in tista katera ga je dala v uporabo morajo biti ustrezno usposobljeni in upoštevati ta navodila za uporabo.
10. Pokvarjene omrežne kable lahko nadomesti le specialisti. Nevarnost električnega udara!
11. Če niste prepričani o pravilni povezavi ali če se porajajo vprašanja, na katera ni odgovorjeno v navodilih za uporabo, prosimo, ne oklevajte in se obrnite na podporo ali strokovnjaka po vaši izbiri. Posvetujte se s strokovnjakom, če ste v dvomih o načelu obratovanja ali varnosti izdelka.
12. Prosimo, izključite adapter in izklopite naprave, če jo ne uporabljate za dlje časa, da bi preprečili škodo zaradi napetostnega vala.

#### KONTROLE NA SPREDNJI PLOŠČI AKTIVNEGA ZVOČNIKA

1. MIC DELAY: Uporabite ta gumb za nastavev DELAY mikrofona
2. MIC VOL: Uporabite ta gumb za nastavev glasnosti mikrofona
3. MIC ECHO: Uporabite ta gumb za nastavev ECHO mikrofona
4. Volume: Uporabite ta gumb za nastavev glasnosti
5. LINE/MP3: Pritisnite ta gumb, da preklopite vhod med LINE in MP3
6. MIC1, MIC2, MIC3: Priključite vaše mikrofone tukaj



7. MP3 Kontrole:
  - PRE: Pritisnite ta gumb, da se vrnete na prejšnjo skladbo
  - PLAY/PAUSE: Pritisnite ta gumb za predvajanje ali premor igranja
  - NEXT: Pritisnite ta gumb, da greste na naslednjo skladbo
8. USB vhod: Priključite vaš USB tukaj
9. SD vhod: Priključite vašo SD kartico tukaj
10. EQUALIZER: Z drsniki prilagodite izhodni zvok



## OPIS ZADNJE PLOŠČE

1. POWER: Pritisnite to stikalo za VKLOP / IZKLOP naparve
2. SPEAKER OUTPUT: Zvočnike povežite tukaj
3. LINE INPUT: Povežite LINE ali DVD signal tukaj


## Bluetooth povezovanje:

Za predvajanje Bluetooth signala, omogočite Bluetooth funkcijo na vaši napravi, kot je mobilni telefon in nastavite enoto v Bluetooth vhod način in nato poiščite Bluetooth naprave v bližini na mobilnem telefonu. Ime Bluetooth enote je "KA-SPEAKERS". Seznanite in povežite. Ni kode za seznanjanje.

**Opomba: PARTY-KARAOKE bo le odkrit, ko je vhod nastavljen na Bluetooth.**

## Tehnični podatki

	PARTY-KARAOKE8	PARTY-KARAOKE10	PARTY-KARAOKE12
Woofer	8"/20cm	10"/25cm	12"/30cm
Tweeter	Piezo	Piezo	Piezo
Magnet	10 oz	10 oz	15 oz
Navitje	1"/2.5cm	1"/2.5cm	1.25"/3cm
RMS moč	50W	75W	100W
Max. moč	300W	400W	600W
Občutljivost	90dB ±3dB	90dB ±3dB	90dB ±3dB
Frekvenčni razpon	40-20.000Hz	40-20.000Hz	40-20.000Hz
Impedanca	4 - 8 Ω	4 - 8 Ω	4 - 8 Ω
Dimenzije	585 × 340 × 260mm	610 × 350 × 260mm	650 × 405 × 300mm
Teža	19.5kg	20.5kg	24kg

 **Električni izdelki se ne smejo odlagati v gospodinjne odpadke. Prosimo, da jih pripeljete do centra za recikliranje. Vprašajte svoje lokalne oblasti ali svojega prodajalca za nadaljevanje.**

Za Slovenijo:



**Prodaja in zastopa:**  
Lajbi d.o.o., Partizanska cesta 5, Celje, Slovenija  
info@lajbi.com  
www.lajbi.com

Leia atentamente o manual e guarde-o para referência futura.



O símbolo do relâmpago com ponta de seta, dentro de um triângulo equilátero, destina-se a alertar o utilizador para a presença de tensões perigosas não isoladas dentro da caixa do produto, que podem ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque eléctrico para pessoas.



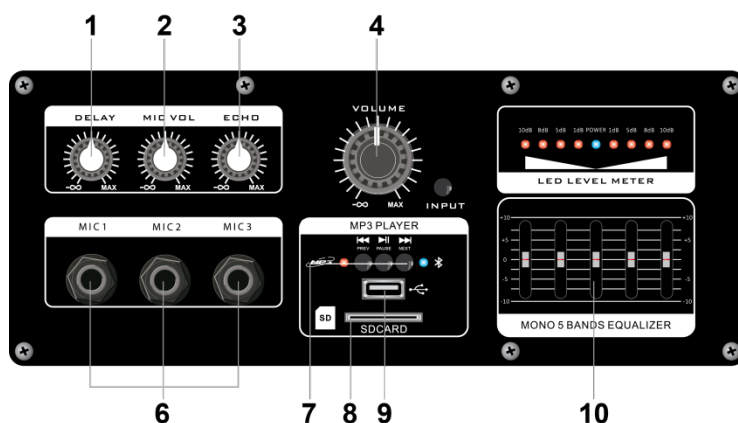
O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de instruções de operação e manutenção importante.

### ATENÇÃO:

1. Não coloque recipientes cheios de líquidos, como copos ou vasos, no topo ou directamente ao lado do aparelho. Estes podem cair, fazendo com que a água entre no aparelho. Não derrame líquidos sobre o aparelho. Não coloque objetos pequenos, como moedas ou cliques de papel, no aparelho, pois podem cair dentro do aparelho e causar incêndio ou choque eléctrico. Se algum líquido ou objecto entrar no aparelho, desconecte imediatamente a ficha da tomada e contacte um especialista.
2. Não coloque este equipamento perto de fontes de calor, tais como, chamas, radiadores, etc.
3. Evite a utilização deste equipamento em locais com condições climatéricas adversas.
4. Desligue o equipamento da tomada, pegando directamente na ficha, puxando-a para sair. Não puxe directamente pelo cabo.
5. Não manuseie este aparelho com as mãos molhadas ou húmidas, para evitar o risco de choque eléctrico.
6. Este equipamento pertence à “**CLASS I**”, sendo que deve ser ligado a uma tomada com condutor terra.
7. Este tipo de equipamentos deve ser mantido fora do alcance de crianças. Evite que este seja manuseado por utilizadores que desconheçam os riscos de utilização e normas de segurança. É recomendada a leitura deste manual antes do manuseamento.
8. Não coloque este equipamento em superfícies instáveis, prevenindo o risco de queda e eventuais danos.
9. Todos os utilizadores envolvidos na utilização, manuseamento e instalação, devem ter conhecimento de todas as advertências de utilização.
10. Se o cabo de alimentação apresentar defeitos ou anomalias, contacte um técnico qualificado, evitando a reparação. Estará exposto ao risco de choques eléctricos.
11. Se tiver dificuldades na ligação ou surgirem dúvidas que não sejam respondidas pelas instruções presentes neste manual, não hesite em contactar o suporte ou um especialista à sua escolha. Consulte um especialista se tiver dúvidas quanto ao princípio de funcionamento ou à segurança do produto.
12. Desligue o equipamento da tomada e armazene-o num local seguro, caso não pretenda utilizar durante um período de tempo indeterminado.

### CONTROLOS NO PAINEL FRONTAL DA COLUNA ATIVA

11. DELAY DO MIC: Utilize este botão para ajustar o atraso (DELAY) do microfone;
12. VOLUME DO MIC: Utilize este botão para ajustar o volume do microfone;
13. ECHO DO MIC: Utilize este botão para ajustar o ECHO do microfone;
14. VOLUME: Utilize este botão para ajustar o volume geral;
15. LINHA/MP3: Pressione este botão para alternar entre linha e MP3;
16. MIC1 / MIC2 & MIC3: Conecte aqui os seus





microfones.

#### 17. Controlos MP3:

PRE: Pressione este botão para retroceder faixa;

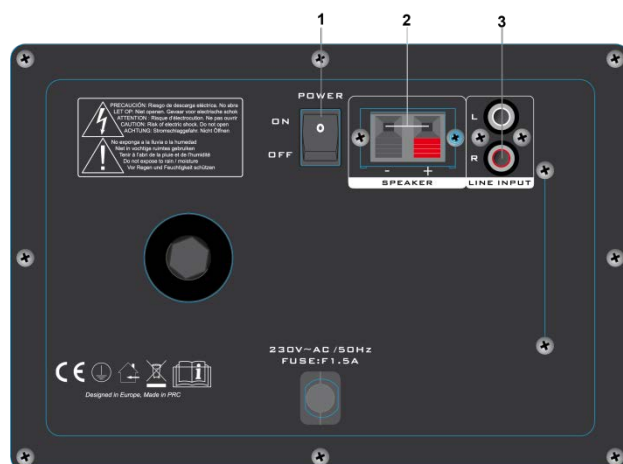
PLAY/PAUSW: Pressione este botão para reproduzir e pausar;

NEXT: Pressione este botão para avançar à faixa seguinte;

#### 18. Entrada USB: Conecte o seu dispositivo USB aqui;

#### 19. Entrada SD: Conecte o seu cartão SD aqui;

#### 20. EQUALIZADOR: Utilize estes botões para ajustar a saída de som;



## DESCRIÇÃO DO PAINEL TRASEIRO

1. POTÊNCIA: Pressione este botão para ligar e desligar

2. SAÍDA PARA ALTIFALANTE: Conecte o altifalante aqui

3. ENTRADA DE LINHA: Conecte o sinal de linha ou DVD aqui

## Ligação Bluetooth:

Para reproduzir faixas a partir do Bluetooth, ative o Bluetooth do seu dispositivo móvel e emparelhe com o seu dispositivo com este leitor. O nome de Bluetooth a ser detectado pelo seu dispositivo deverá corresponder a **“PARTY-KARAOKE”**. Emparelhe e ligue. Não é necessário código de segurança para o emparelhamento.

**NOTA: O “PARTY-KARAOKE” só pode ser detectado quando a entrada estiver ajustada para “BLUETOOTH”.**

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

	PARTY-KARAOKE8	PARTY-KARAOKE10	PARTY-KARAOKE12
Woofers	8"/20cm	10"/25cm	12"/30cm
Tweeter	Piezo	Piezo	Piezo
Íman	10 oz	10 oz	15 oz
Bobina de voz	1"/2.5cm	1"/2.5cm	1.25"/3cm
Potência RMS	50W	75W	100W
Potência Max.	300W	400W	600W
Sensibilidade	90dB ±3dB	90dB ±3dB	90dB ±3dB
Frequência funcionamento	40-20.000Hz	40-20.000Hz	40-20.000Hz
Impedância	4-8 Ohms	4-8 Ohms	4-8 Ohms
Dimensões	585 x 340 x 260mm	610 x 350 x 260mm	650 x 405 x 300mm
Peso	19.5kg	20.5kg	24kg

Este manual pode sofrer alterações sem aviso prévio



**NOTA IMPORTANTE:** Os produtos eléctricos não deverão ser colocados no lixo doméstico. Por favor, traga-os para um centro de reciclagem. Informe-se dos procedimentos junto das autoridades locais ou revendedor.